氣候預告 傍晚聚雨 最高溫度 八十度

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

MONDAY AUGUST 13 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年八月十三日（星期一）

孔子式千伍百零七年 夏曆歲次丙申年七月初八日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓

△長期 週年……十九圓

無論本埠外埠外國寄報價格壹律相同

報費先惠 否則恕不寄閱

納(賽爾)拒(絕)接納(邀)請 參與廿四國倫(敦)會議

主張召集另一會議保證運河自由 譴責英法調兵危及國際和平與全安

開羅十二日聯合社電：總統納賽爾今日拒絕參加英國擬議關於蘇彝士運河之倫敦會議，但他仍然贊同談判之門戶開啟，提出另一會議，以保證運河之自由。

在國會大廈議長之演壇，直接在一擴音器之前面，對國千花濟會坐之儀，納賽爾向來自世界各國之新聞記者逾二百名辯護埃及之事件。新運河收歸國有。

身穿綠色平民服裝，有一淺綠色領結，在大量燈光之電視燈光射下，納賽爾進入國會及舞節空氣之國會大會堂，而是電視照相機止在錄播中，伊接受數分鐘喝采，不露笑容，他坐下及用清晰的英語宣讀長凡十二頁的聲明書，包含埃及回答邀請，絕不拒絕參加會議。

納賽爾宣讀聲明，謂埃及不能接納倫敦招請，伊提出相反的建議，請須召集另一會議，以再行肯定一八八八年條約，該條約保障運河之自由。

無論如何，當他沿宛轉，納他擬備之原文置於旁邊，向群眾熱視，歸隨於評論其聲明的背景。

納賽爾強調倫敦會議蘇彝士運河本身的差異，他謂英國報紙說：「納賽爾攫取運河」，「納賽爾接收運河」，或「納賽爾國有化運河」，但此均不確實。因運河常時屬於埃及者，須是在埃及領土之部分，與人國營蘇彝士運河公司，須是在埃及法律下之一個埃及公司。

但埃及並於運河公司的保留在運河自由航行之見解。

對於任何戰威脅，使用武力對付埃及的問題，納賽爾假設非常嚴重。

伊說，在戰爭中，無人得知何人將會勝利。發動戰爭者，不知戰爭將在何處結束。吾人僅獲一小國，但吾人決定保衛吾等權益，直至吾等最後一滴血。

若吾人在此鬥爭中失敗，將是鬥爭無小國可以自由，它們還將在任何時期，小國行動反對大國之陰謀；大國將須用威脅及經濟壓迫，此不獨為埃及之事件，且是各處之一切小國之事件，吾人刻正奮鬥，以協助彼等保持其威嚴，權利及主權。

請問納賽爾現在埃及有若干軍隊，他答稱：如被攻擊，吾人準備作戰，是以余不能給予任何數字。

「西方專家估計：埃及有十萬常備兵，加以五萬國防軍，及無數解放軍去激發」

茶爾問納賽爾，他是否會回應聯合國保證運河之自由航行，他答謂：吾有錢及軍事之保證，為由埃及政府及埃及人民給與。

埃及個德開一英國名報新聞於星期四舉行之二十四國會議，事前未與埃及作任何商量，實使余完全驚惶，因埃及與此事有關。

納賽爾謂：無論英看，埃止決定努力，本容擴張，以保持國際和平，其政府願意主持一會議，由一切有關國家參與，以自由使用一百零三哩水道。

此會包括所有政府簽署一八八八年君士坦丁條約，條約經由埃及和其他九國批准，保證在和平或戰爭時期，各國船隻自由移動，經過蘇彝士。

在埃及計劃下，其他政府有船隻經過運河者，將被邀請參加，不會提示此會議之日期或地點。

埃政府聲明辯論其埃與英國主張國際共管運河，自埃及於七月廿六日國有化運河使，即已動員會員隊，且在地中海區域移動軍隊及海軍。

埃及政府最初對當地海事此等措施，它謂運用此等措施，係向埃及人民實施威脅，以圖迫使彼等放棄一部分埃及領土與主權，交給一國際權力，而此國際權力實為集體殖民主義。

探取此等措施，英與法國政府已危及國際和平與安全。以是之故，其採取之途徑，實與聯合國憲章背道而馳。

納賽爾指摘英美法外長之運作倫敦會議，企圖製造一藉口，以干涉埃及統治權事件。

英政府將參加會議者限制要僅二十四國，雖然事實上使用運河之國家數字，至少有四十五國。

發明謂，至於此等一切，埃及政府不能視為計劃之會議為一國際會議，有資格作此決定。

更有進者，計劃之會議，無論怎樣，無權討論屬於埃及管轄權以內及屬於其任何部分領土之主權的任何事件。

職此之由，該會不能由埃及接納。

阿拉伯工會制裁 將切斷煤油管線 并毀壞蘇彝士運河

開羅十二日合眾社電：阿拉伯工會今日相信，如英法採侵蘇彝士運河，其會員將破壞在中東之兩方煤油管線及軍事基地。

聯任何國家支持阿拉伯勞工聯合會之理事會主席道：其向上輸船及大型載客飛機，予以抵制，同時亦處理自埃國通過抵制者；一旦西方進攻，埃及將自行破毀運河。

勞工聯合會有分會設於埃及、約旦、敘利亞、黎巴嫩及比利亞，此等國家并不是主要煤油生產者，但管線在伊拉克及沙特阿拉伯經許多十億元之油與伯貫約旦、敘利亞及黎巴嫩。

黎巴嫩之聯絡部長沙林昨日飛入開羅，向總統納賽爾說交一信息，步力勸和平談判，以解決危機。

信息來自黎巴嫩總統沙蒙，由貝魯特致來之報告表示，它包含一綠燈，由伊拉克提出，願在埃及和英國間從中斡旋。

在巴格達，伊拉克首相紐利伊賽，與英國兩國大使法會晤，與商談，官方不予批評，僅說雙方已足夠緊急，須要倫敦者。

緬甸東邊將軍殘餘 劫掠勒當地鄉民

合眾社仰光電：緬甸東部邊境的蔣介石殘餘部隊正在騷擾的鄉村開準備行動。

據查局收到來自景棟的報告，這些在中國解放時逃入緬境的蔣介石殘部，不斷向邊境鄉村劫掠稻穀牲畜，鄉村居民被劫牲畜，蔣軍已經向他們勒取了二萬磅糧食，現在又要勒索十萬磅糧食和大量牛豬，據稱，這個地區的緬甸駐軍司令勸鄉民不要屈服於蔣軍，但是，他又不能有足夠的部隊調動去保護他們。

閣夫人使零特，伯非倫參正與外交部商議。

查倫敦，美國昨正式拒絕蘇聯國之要求卜邀倫敦蘇彝士會議延期，及擴大包括更多其他關阿拉伯國家，外交部會議繼點移花園會。

英國拒絕將利，於一開會中，於前日與巴黎及華盛頓作竟日之商權後，即於昨晚在交換資料。

同時外交部發官人發示，英國預期蘇聯將派代表出席，開外交部長，什布羅夫已接受給予特別簽證，以便訪問英國，什諾實作布羅夫將親自代表蘇聯，列席倫敦會議。

此刻在西方首都談及武力，已經利結調，而是時外交家正在幕後工作，努力行列，以支持倫敦會議，但在開羅，示威者高呼「打倒英、法及美國」，并「宣佈阿拉伯青年動員」，維干戈與埃及參國作戰以爭取自由和威嚴。」

埃政府將電台命稱：英與法國用武力作任何企圖從埃及奪取蘇彝士運河，將對和平產生一直育威脅。

並再度暗示，它對抵制倫敦商議。

，緬國家，指導（宣傳）部長沙林，仍真國統納賽爾的心腹之交，從電報對倫敦每日彙描報稱：『并要堤岸，吾人已準備為此，彼汝等或消滅吾等軍隊，汝將永不得有運河，汝或予以重建，但汝將需要一百萬兵士以防守之。』

在開羅之消息靈通來源說，其及決定，如果英法決心用武力拾奪運河，即將之毀壞。

沙前報聞，政府劃在蘇彝士運河地帶分給武器與村民，并動員一支兒民成一武裝字民軍，和平民入，成為一發人陸軍。

周恩來謂門戶開放 任由各國參觀建設

香港十二日訊的時報電：總理周恩來上週發表聲明，表示在中國之國際政策中已有一十零改變。表示約意見與瓶頸戰爭當年所使受，政策其時，講理時一實會聽東團，中國之門戶經已開放，任由世[illegible]

埃及兵工廠 加緊製造軍火

開羅十二日電：當局聲稱：埃及之小型兵工廠現已日夜輪流工作。

政府採取許多其他步驟，惟尚未總動員，準全軍隊，以應付英法兩國因蘇彝士危機而發動攻勢的威脅。

昨夜有回教各地回教徒學行抗議英法限制的示威運動，請求所有回教徒於下星期三罷工，支持埃及總統納賽爾國有化蘇彝士運河之表示。

埃及紅色新月會，即回教徒等於紅十字會，在所有其中心點及與蘇國防會聯，一致準備，以應付戰爭體傷員之休假取消，呼籲全國捐助藥品，毛氈，衣服及糧食。

衛生部當局下令全體醫生參加政府工作，以前短其假期，及須於八月廿日報到供職。

當局與統由擬此等措施為預防戰，當國家民衆，并謝其面臨，顯示因運河局面，嚴重之緊張正在增加中。

昨日北京電台引尼泊爾首席訪華文化代表團團長夏爾馬之言，關於總理周恩來宴會上所作的批評，宴會舉行，是招待尼泊爾代表團者。

夏爾馬為尼泊爾衛生及教育部長，謂有人表示懷疑准許其新聞記者在中國大陸之聰明。

夏氏說，總理周恩來隨答將，吾人邀請彼等之目的，乃使彼等能看見吾人實際上如何做法，至於彼等回國時如何報告，則不成為重要。

夏氏續說：余在北京與其商談有[illegible]

[illegible]之一，外國記者[illegible]場於國一族社，伊引[illegible]會聯，無論如何，余不[illegible]等行動，彼等可能前往[illegible]和問及彼等所願知的[illegible]

北京電台引尼泊爾[illegible]

希臘拒絕 參加蘇彝士會議

[illegible]它將不參加[illegible]使用蘇彝士運河[illegible]

英公主將繞道航行 前往訪問寶石大王

倫敦十二日路透社電：公主瑪嘉烈特預定作一特別旅行，前往坦干伊喀之木基圖島，與加拿大地質學家威廉遜博士吃午餐。此地質學家在名譽上為世界之最富獨身男子。

五十歲之該博學家將在其稀有的金剛鑽礦場款待公主。

當下月她作非洲旅行時，皇家快艇不列顛號將載公主瑪加勒特，由坦噶尼喀之桑巴前往比屬西亞及桑給巴爾。據海軍部今日宣佈，快艇將改變航線，抵繞好望角，以代經過蘇彝士運河。

該航線本人員在蘇格蘭之西方群島巡航後，不列顛號將於八月底駛往倫敦南部之朴次茅，繞道航行而往桑巴爾。若由消息從蘇彝士運河，桑巴爾與樸茨茅相距約六千哩，但繞好望角則為八千八百哩。新路線將使快艇之航行時間增加約兩星期。

威廉遜為一加拿大木材商之子，於一九四零年獨力勘木基圖島礦山，在一區域發現稀有的財富，其他地質學家則尋不著礦脈，請其為不生產金剛石。數年前，他估計其財富在四千萬與八千萬之間。

一次紅色金剛鑽，他給與女皇伊麗莎白，作為結婚禮物，為世界著名寶石之一。

▲本埠新聞▼

途中襲擊女郎 口咬呼救嚇走登徒子

一十六歲女郎，于上星期六[illegible]，在[illegible]由夏天工作[illegible]一[illegible]男子襲擊，但[illegible]之事後。警察[illegible]，女郎乃奮力[illegible]口咬[illegible]，男子[illegible]逃，[illegible]大聲呼救[illegible]居民[illegible]。

男子年約廿五歲，駕某汽車[illegible]女郎[illegible]，女郎[illegible]警察[illegible]，伊見一男子[illegible]，[illegible]。[illegible]女郎[illegible]，但[illegible]女子之衣服被撕破。

本市一夜間 百人醉酒下獄

上星期六晚，本市警察拘去一百一十八人，其中一百名是在燒酒[illegible]下的酒，及其他犯罪[illegible]。此外，兩人[illegible]，[illegible]駕車[illegible]。人[illegible]飲酒，[illegible]燒酒，結果三十一人被拘，[illegible]容[illegible]酒及聚飲罪；副[illegible]長[illegible]報告，有六十九人醉酒。

省長致電稱讚女泳家

本市女泳家[illegible]上星期五日，在[illegible]下水游泳[illegible]由[illegible]省長[illegible]，[illegible]。

法國道順射機 參與加拿大表演

昨日[illegible]一[illegible]加拿大[illegible]，[illegible]。

兩匪刧富戶 獲贓近萬元

星期六[illegible]兩匪[illegible]八千元現款[illegible]。

偵緝被擄及 兩西人因而被拘

於星期六夜，[illegible]二個市警偵探[illegible]，[illegible]汽車[illegible]，兩西人[illegible]被拘。[illegible]。

中學代表團 開始加東教育旅行

本市十六間中等學校之代表團[illegible]於星期日[illegible]教育旅行，[illegible]。

本省森林 火災仍極盛

安省十[illegible]森林[illegible]，今日[illegible]森林火災[illegible]。

青年母親 無故遺嬰

[illegible]八日[illegible]巴倫街[illegible]一個嬰[illegible]，[illegible]青年婦人，身穿黑白[illegible]，在一尺[illegible]。

加拿大商務銀行 華友貯蓄日增

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

▲加屬新聞▼

新聞員要求多事 將警察總監停職

[illegible]新聞人員[illegible]，[illegible]。

哀謝

先[illegible]陳[illegible]，[illegible]。

[illegible]

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

AMERICAN PRESIDENT LINES

The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong

Chinese Passenger Office

701 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD. General Agent 254½ Pender Street East Vancouver, B.C.

美國總統輪船公司 華人部搭客招徠

均安號

美國總統輪船公司總代理

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.

VANCOUVER, B. C.

PAcific 1025

加拿大 陳郁公司

CHIN YOKE CO.

120 CHESTNUT ST.

TORONTO ONT. EM3-3646

唐山生油

復興公司

FORD HING

167 Mc Caul St.

Toronto Ont.

五星紅旗耀新中國

保華溪醫

士機電帶公司

A. Smith Belting Works

138 York Street at Adelaide

Phone EM-3-1427

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.

81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-0883

香港新到來祖國各項貨

加東總代理美國古利富參司味來

白油鐵桶六十磅每桶九元

加拿大 萬利燒臘

麥朝安

MON LEE CO.

109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA

EMpire 3-1921

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.

TORONTO ONT.

陳子雄 GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC & IMMIGRATION CONSULTANT

TORONTO ONT.

部長對申請入籍事 承認廢止推事決定

何京十三日電：移民部長畢加遜斯基爾昨對下議院稱，經推事介紹者，余拒絕一百六十一封入加拿大籍之請求書，另有八十九封請求書在同一時期被批准拒絕。

滿地可保守黨議員域文敦謂，移民部長辦事員跨推翻推事的決定時，加斯基爾謂，此是部長的責任，以運用其裁奪權，從未實行複審推事之工作，但部長有時推翻的決定，可用于法庭審查，他否認推事是部長之上司。

加拿大對外貿易 短缺近七百兆元

渥太華十三日電：統計局報告，加拿大在一九五五年之國際貿易，有短缺六百九十二兆元之紀錄。輸出[illegible]份出自[illegible]實，輸入品多于出口貨物二日一十八兆元，同時要求擴展經濟，引致更多貨物自國外輸入。

尋求出售 更多小麥與共黨國家

渥太華十三日電：此間貿易部稱，兩名加拿大麥解代表，現在共黨國家旅行，尋求談判，出售更多小麥與共黨國家。

副委員長麥那馬拉，及貿易經理布絲樂，均在溫尼辟埠人，自七月廿七日來以，即在共黨國家進行推銷運動。

避暑區警長被殺案 疑犯被拘獲

滿地可十三日電：市警隊星期六夜，拘留第二個嫌疑犯人問話，[illegible]關於上星期二在避暑區之聖亞加斯埠，警長遇害事件者。嫌疑犯名杜衡科，年三十二，在本市[illegible]區之聖[illegible]連七埠，及[illegible]卡[illegible]被捕獲，當第一個疑犯，名[illegible]，年三十三，原籍海員，於案發後二十六小時就捕。

卑詩省足球聯隊 敗於蘇聯隊手中

[illegible]十三日電：在上[illegible]訪問之蘇聯「[illegible]隊」足球隊，昨星期六[illegible]在此間首次與加拿大所[illegible]隊[illegible]，但由於其動作快速，至終場時仍以五比二擊敗[illegible]林比亞省聯隊。

比賽地點[illegible]體育場，觀眾一萬〇五十人，在上半場蘇聯以二比一估[illegible]，但在下半場之四十九分鐘內[illegible]個局勢，又昨日比[illegible]時，並無任何反共份子之示威表現。

美憲兵伍長 虛報被劫為警拘控

[illegible]十三日電：一駐防美國紐約州杜林軍營之美國憲兵伍長夏文敦，今日被警察控以擾亂秩序，他向市警虛報被劫去一千六百元旅行券紙，其汽車亦被盜去。

警隊在發現虛報後，即將伊拘留在紐約的瑞詩監獄。

十月一日實施 男女工人同工同酬

渥太華十三日電：聯邦勞工部長格里克宣佈稱，在聯邦法律管理內之工業，於十月一日起，將根據新規定，女性工人獲同工同酬。

但該一條例新法案係[illegible]准[illegible]，即將該法案交與勞工部[illegible]專門僱用女性工人之[illegible]響。

但在本年五月一日以前所[illegible]之[illegible]協約，[illegible]人之受[illegible]合約期內，不受新法案之影響。

交通部草定 噴氣時代民航計劃

渥太華十三日電：一項計劃以應付本國之民航機改新，以配合噴氣時代之需求者，已由交通部長瑪持爾向國會提出。

部長稱其中兩項重要者已於國營加拿大民航及商營太平洋[illegible]合航空公司之[illegible]計劃者，一負責接納長程噴氣機者，二將加于[illegible]機之[illegible]服點。

瑪持爾謂，[illegible]有一天，自滿地可飛英國倫敦可作不着陸之[illegible]飛行。

財政警告國人 防止通貨澎漲

渥太華十三日電：財政部長夏列斯今日稱，加拿大之繁榮，已[illegible]現有無法控制之危險，此為政府對經濟力面[illegible]銀根縮短之主由，此一行動之目的，實係[illegible]信用貸款，保留與生產發展之合理距離。

各國[illegible]中[illegible]論政府之貨緊縮政策時，財政部長強調，于一九五六年[illegible]可見本國繁榮[illegible]點，但[illegible]部分[illegible]危險，[illegible]面對着[illegible]存之[illegible]份[illegible]，則可[illegible]近[illegible]用信用，[illegible]本國經濟能力生產之物資。

大餐館生意出賣 收價四千五百元

Grand Cafe
Bracebridge Ont.

多城華僑頤養所放映影戲籌措經費

歌唱奇情猛劇

歌院香魂

小燕飛 張活游 劉克宣 劉桂康 (主演)

(地點)加仙那大戲院
(時間)八月十九日下午二時
▲連放兩場▼ ▲憑劵入座▼

多城中華福音堂

Chinese Gospel Mission
22 College Street
Toronto Ont.

歡迎僑胞光臨
逢星期晚八時 宣講福音
逢星期晚七時、有英文義學
有幼稚園。

主任 關耀民牧師 張培謙先生

通訊處 8 Mcmaster Ave. Toronto
電話 WA3-5997

環球公司

(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
92 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

△大批唐貨到步
△價格特平▽

常有馬蹄[illegible]罐頭[illegible]菜芥菜[illegible]行[illegible]代理[illegible]牌[illegible]利威各樂酒

發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙
十六頭五磅庄什錦菜
綠平沽每箱三十六元六毫五仙

價平貨靚，目錄[illegible]備，函索[illegible]本。

司理 林善彰 林[illegible]陵 啓

加拿大 多朗多 中國國貨公司

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708

欲買最靚罐頭冬菇 請來幫襯保証滿意

六頭百零五安士原罐冬菇每箱 十九元貳毛五
六頭百零五安士切片冬菇 十八元九毛三
廿四頭廿安士原罐冬菇 十五元四毛
廿四頭廿安士切片冬菇 十四元九毛六
廿四頭十安士切片冬菇 七元四毛三

代理 C.P.R. 車票旅兌換 C.P.A. 飛機票往港單程六百五十九元 雙程壹千貳百零六元 [illegible]利便顧客[illegible]可以按月[illegible]

久爲二十年成守[illegible]均隨時[illegible]便手續簡單如蒙惠顧請隨時賜教

中國國貨公司 正司理 李民權 副司理 林榮[illegible] 謹啓

加拿大 多朗多 廣興有限公司

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM.6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，豐白芽菜，生鮮豆腐，大小光[illegible]，極表歡迎。

△罐頭食品▽
冬菇廿安士庄每箱二十四盅一十五元七毛五
冬菇十安士庄每箱二十四盅八元七毛九
芽菜廿安士庄每箱二十四盅六元五毛
瓜菜[illegible]廿安士庄每箱二十四盅七元二毛
荳腐二十安士庄每箱二十四盅六元六毛
鹹菜二十安士庄每箱二十四盅九元
蠔豉冬瓜廿安士庄每箱二十四盅一十二元
新鮮到美國出產筷子商標
[illegible]靚白米白磅庄每包十三元七毛五仙
[illegible]味精著名亞力山大味精十磅庄每罐一十五元

總理 吳道一
司理 鄭傳富

加拿大 多朗多 國新商店

KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St. W.
Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨

大帮[illegible] [illegible] 西[illegible] 港[illegible]
花[illegible]新[illegible] 式色具備 裁師縫製 中西服裝
[illegible]巧[illegible] [illegible]國[illegible]料 軍用靚料 企[illegible]制服
[illegible]師[illegible] [illegible]特平 各界光顧 無限歡迎
△新[illegible]長[illegible]料每件十六元 △[illegible]衣料每件十四元
△英倫全毛靚絨西褲每件十五元
△靚白料[illegible]每件六元 每打六十六元
△[illegible]師[illegible]每件五元二毛五 每打伍十七元五毛

天生堂

華埠 電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

△五蛇[illegible] [illegible]料[illegible] 式元[illegible] 風[illegible] 受一[illegible] 安然[illegible] 發[illegible] 如[illegible]

(電療發育機) 天有不測之風雲，人有[illegible] [illegible] C.O.D.[illegible]

(陽痿救星丸) 一料十二元五毫

(主治)[illegible] [illegible]不[illegible]，[illegible]不立效，[illegible]日回尾，原[illegible]回。

△開症配藥 △包寄 飛郵 送貨 分文不受

△開花散一打八元一毫 △乙種人全副廿元九毫 △[illegible]料十元一毫 △[illegible]丸一料九元一毫 △[illegible]丸一料十元一毫 △[illegible]丹一料五元一毫 △[illegible]丸一料五元一毫 △[illegible]券一只五元一毫 △[illegible]一料二元一毫 △[illegible]一打八元一毫

△中[illegible]人全副廿元五毫 △丙種人全副十[illegible]元五毫 △[illegible]丸一打九元一毫 △花[illegible]丸一料[illegible]元一毫 △[illegible]丸一料[illegible]元一毫 △[illegible]一盒貳元一毫 △[illegible]丸一打十元一毫 △[illegible]一份廿元一毫 △[illegible]水一[illegible]貳元一毫 △久[illegible]一[illegible]二元一毫 △五蛇[illegible]一料式元一毫

加拿大 光源

(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
78 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4737

本公司 精製臘味 金豬燒[illegible] 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 [illegible]齊備 [illegible]光顧 [illegible]歡迎 批發零沽 郵購寄遞

服務 設計 [illegible]

C.P. CHOW CORPORATION
[illegible] ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE [illegible]

禮道實業有限公司

RIDOUT
華區分行李市弼街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4 5761
林舉貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音·特[illegible]

一、重新建造，老牌字號旅[illegible]，角[illegible]地位，每星期生意[illegible]四[illegible]元，業主急於出賣，生意[illegible]，[illegible]價三千九百元，取現款八千元，銀期易供，樓上有三個睡房，最適合夫婦經營，價錢相宜，有意作業者，勿失良機。

二、近華埠獨立磚屋旅舍，十四房間、另有車房及花園，每月入息三百元左右，另有三房間自用，十二房係私，全價貳萬三千元，取現款壹萬元，餘期易供。

三、新華區角[illegible]一[illegible]，一月交屋，[illegible]分[illegible]位式間，另[illegible]柏文二伙，入息豐富，全價貳萬五千元，取現款八千，餘期易供，有一個位，[illegible]可交[illegible]作[illegible]買者自用。

★本行常有大小生意，旅舍[illegible]。

◎現有[illegible]相交出[illegible]

全加最大實業房屋買賣生意行

連接河內與雲南 重建鐵路線已完成

（本報七日電）合社電：北越電台昨宣佈，胡志明政府已竣成重建老街鐵路線，連接河內與中國雲南省。此條鐵路線在印度支那戰爭期間被毀，為是條交通線，供給品物以一出路，並往海防，它將河內接合，伸展至大日岸海防。

廣州市民 熱愛象棋活動

香港訊，廣州消息：正在廣州市文化公園棋壇內舉行的一九五六年全市象棋比賽，自五月十二日晚開賽以來，觀眾非常擁擠，參加比賽的有工人、學生、機關工作人員和居民等二百人，年齡有從七歲到七十二歲的。七歲的林海澤和七十二歲的黃鴻洪在五月廿二日晚對弈的時候，圍觀觀眾約近一千人，那天雖然很炎熱，但是仍有許多人從九點鐘一直看到十點多鐘。廣州象棋名手陳松順每晚都到棋壇觀看，並且義務擔任講解【棋例】。

此外，五月初本廣州創刊的【象棋】月刊出版後，不久便銷售一空。許多市民紛紛給【象棋】月刊社來稿、來信，要求【象棋】再版和加出增刊。

香港漫畫家 李凡夫捐獻 珍藏陶瓷器

（香港訊）廣州消息：香港漫畫家李凡夫最近贈送了一批珍藏多年的石灣陶瓷藝術品給廣州人民美術社。這批藝術品共一百六十餘件，全都富有石灣陶瓷的特色，藝術價值很高，對於研究石灣陶瓷藝術的傳統具有極好的參考價值。

這一百六十餘件藝術品中以清代的製品最多，其次便是明代和近代的作品。其中有人物、動物、彫塑和實用藝術器皿，有些高逾兩尺餘高，有些小至兩三寸。

這批藝術品是李氏從十六歲起收集得來的，他今年已五十歲了。他對這些祖國文化遺產的藝術品一直非常珍愛，在抗戰期間生活最困苦的時候，他都捨不得出賣。而今祖國解放了，眼看着祖國天天在進步，建設突飛猛進，而且見人民政府重視民間藝術，覺得應該將這些藝術品交給祖國保護。

馬植三經紀

Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545

本人代理
樓屋大小
生意買賣
經紀
忠誠服務
僑胞光顧
特別歡迎

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰、批盪、修整屋頂、水渠及石級等工作，承接交託，極表歡迎。
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9792

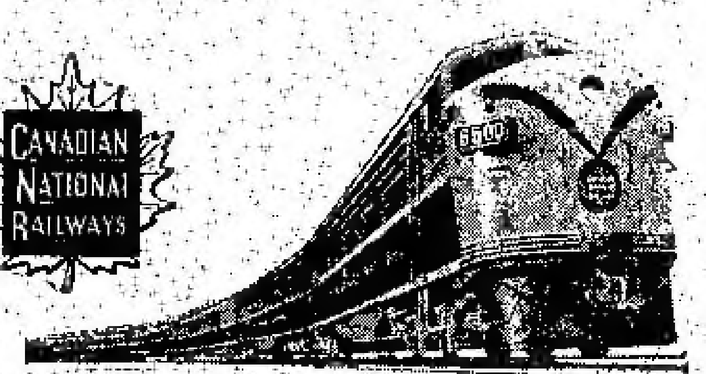
接車行李

本人常駐天梨潤專接車行李，僑胞還唐或過埠，有車行李者由電話或可親到大梨閣夠閒便知。黃[illegible]啓
113A Chestnut St. EM3-2717

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所
登打街西壹百零九號

診症時間
下午貳時至八時
禮拜三 全
禮拜日 休
下午式時至六時



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。
加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行

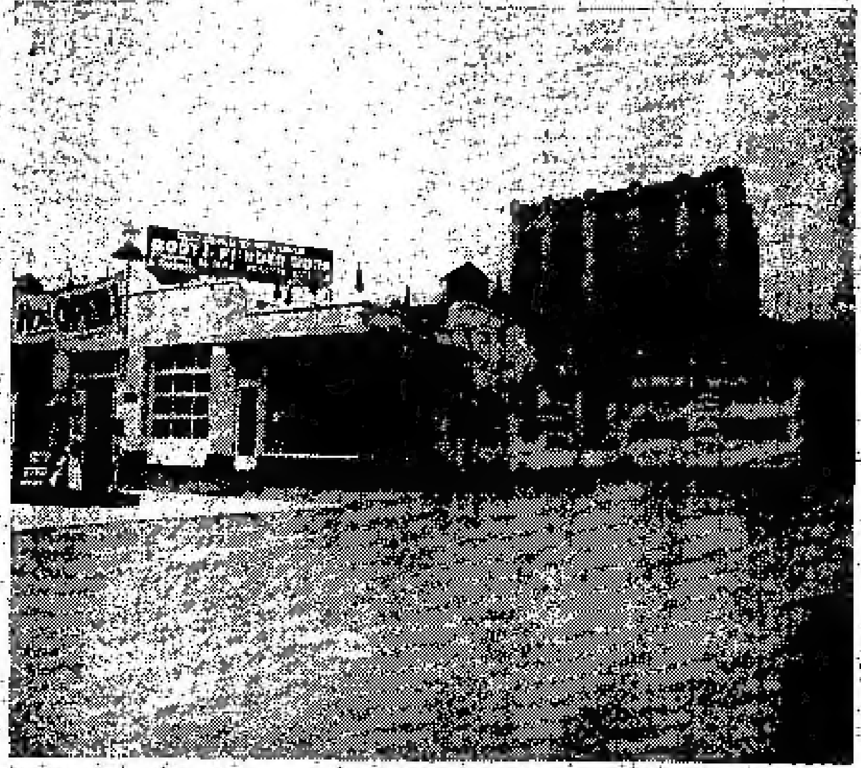
Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行專辦人參鹿茸、花旗參、鹿茸丸、虎骨酒、高麗參、各種藥材、補品、茶。

歡迎華僑採辦 現代理北美洲 CHIN YOKE CO. 121 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. EM-6-2046

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年本國加拿大公路交通之便利，汽車旅行方由車主自[illegible]，旅行之用，其數日來本公司[illegible]利[illegible]，超見[illegible]，旅館洗車停車場而外[illegible]，修理自[illegible]廠在[illegible]，側邊地位擴充[illegible]，數年[illegible]近僑胞光顧，所以生意進步之速，有[illegible]日之東升，[illegible]生意需求，[illegible]工廠各部[illegible]充滿顧[illegible]，[illegible]人員務[illegible]修理工作快捷，安當同時本公司[illegible]，[illegible]光顧雅意，工廠各[illegible]價目減價六十天，凡我僑胞如有車[illegible]或一全車油色，價目特別相宜。

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資，裝飾輝煌，地方雅潔，務求現代化，特由組團聘請上等廚師，向僑界服務，所製粉麵美味適口，希望僑界惠顧，大讌小酌，經濟時樂隨時惠給。
本飯店主人啓
WA2-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

律師
NORMAN ENDICOTT
即文少章專
辦大小案件
及買賣合約
等件常備中
文傳譯人員
地址亞勒街四號

醫學博士 潘[illegible]恩
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間
△星期一至星期五
上午十時至十二時
下午二時至伍時半
△星期六
上午十時至下午壹時
△星期日
下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西壹百九十二號A門牌
△電話
醫所 EM6-4595
寓所 LE 6-9275

加拿大 溫莎埠
遠東商業有限公司
自製【金龍牌商標】出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)鋪啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間減少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理[illegible]、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國揚 謹啓
金龍牌商標出品

加拿大 都朗度
治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房[illegible]
●敬濟堂蛤蚧大補丸 每盒[illegible]元
●傷風咳肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁除毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 [illegible]
△新到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌書報：[illegible]

路盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務[illegible]，[illegible]各種良藥，[illegible]生丸方，代[illegible]影用具，兼代沖曬放大各種相片，[illegible]文化藝術日用品，代理柏架[illegible]大[illegible]等。

本號能代僑胞配製各種藥單
外埠僑胞來信來單配藥快捷
妥當交郵付奉無誤
如蒙光顧 無任歡迎

廣東早稻呈現豐收景象

（香港航訊）廣州消息：廣東各地已經呈現一片豐收景象。潮汕平原的二百餘萬畝水稻禾齊，穀粒飽滿，已經[illegible]成熟，[illegible]幾天就可以開鐮大割。珠江三角洲沙田地區的[illegible]早稻結實累累，其中早稻「南特十六號」，有正在[illegible]收穫，一般的平均每畝產量都達到四百斤左右。中熟種和遲熟種的收成預計也比往年好。其他地區的早稻都已經抽穗揚花，從目前情況來看，全省增產有望。不少農業生產合作社的豐產田，平均每畝可以收到一千斤。

許多農民正在緊張而又愉快地迎接全省基本合作化以後的第一次豐收。

跟着這次的收成要比往年豐富，許多農業生產合作社都在[illegible]的[illegible]。新會縣沙田地區最近新建的[illegible]面積就有一百餘畝。揭陽縣榕城鎮附近的農民打算把一部分稻穀[illegible]，他們已經同[illegible]上的[illegible]商量妥當，暫時借七十餘[illegible][illegible]。

馬師曾紅線女仍留上海拍片

（香港訊）廣州消息：廣東粵劇團四月底離穗赴京[illegible]公演，除馬師曾紅線女一部分人員現仍留在上海拍電影外，其餘已於上月返抵廣州。

廣東省、廣州市戲曲改革委員會九日上午召開廣東粵劇團內部行政會（擴大）會議，聽取廣東粵劇團赴京演出情況的報告。與會的除省市戲曲改革委會的委員外，還有廣州市各劇團的主要演員[illegible]一多，呂[illegible]王郎、林小峯、以及編劇、音樂、舞台設計工作者等約一百二十餘人。

廣東食譜在穗發售

（香港訊）廣州消息：廣東的「食譜」已經出版。這本「食譜」是由廣州市的各廚師和名點心師研究編成的。人們看了這本「食譜」，就可以知道大[illegible]、[illegible]等人家經常的酒菜到[illegible]炒蛋、酥炸鯽魚等家庭小食等二百餘種名菜美點的製法。什麼菜用什麼配料，出自誰人的手，在哪一家酒家可以吃到等問題，都可以從「食譜」裏找到答案。

台山都斛區設華僑商店 地方雅潔商品甚多

（香港訊）台山消息：台山縣都斛區供銷社為了供應僑眷、歸僑的需要，撥出一萬九千元，於六月初籌辦一間都斛供銷社華僑供應商店，已於六月十二日開張了。這間華僑供應商店鋪面是由兩間舊舖修建的，地方雅潔，玻璃櫃裏裝滿布疋、百貨、海味、罐頭以及各色酒類和成桶成箱的油、糖等二百二十餘種商品。商店有一間休息室，室內設有圖書、雜誌、乒乓球棋，並有茶水招待，顧客稱讚。

六月十五日端午節前一天，華僑商店正式開張時，有三百六十餘位僑眷、歸僑到店購買端午節用品，如油糖、粉絲、罐頭、色酒等，還購買大批夏季花布等。南村鄉古巴老歸僑[illegible]買了二斤花生油、四斤黃糖、一斤多粉絲，還買了兩丈餘花布給孫女做夏衣。他購完貨後又到休息室休息，看畫報，他[illegible]讚揚僑商店的開設，得到廣大僑眷的歡迎。

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.
2324 Danforth Toronto.
OX-8-1197 OX-8-1198 通話住家 UN-1-1664
"Domestic, Commercial & Industrial Specialists"

天然煤氣為最利便經濟之燃料。本公司是天然煤氣專家，為家庭商業工廠服務。如華友欲改置新置水爐煖氣爐換氣機等，今為利便華友起見，特聘關治為華人經理。如有委托，請與關君接洽，他誠意為君設計。

名廠貨品 充期現款 一律歡迎

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
雲哥華埠 馬開錫電器行

◎全星新劇超長壽片 世界文豪不朽名著 改編紅樓夢大全共六只
黛玉葬花 寶玉哭靈 黛文所飾賈寶玉 李寶瑩飾典型林黛玉 鍾麗蓉飾痴情紫鵑 聰明俏女 香港電台一致的好評 錄音優異獎

三只 絕代佳人 麥炳榮 少新權 陳艷儂 白文標 鄭碧影 余麗珍 合唱
倫文叙 梁醒波 李海泉 白雪仙 李錦昌 傅標安 三只
玉葵寶扇 朱頂鶴 白龍珠 羅麗娟 劉少文 何鑑湖 伍木蘭 三只

◎全星最新長壽片 歌劇西廂記 ▲前集三只▼ 每只四元五毫
舞台 芳艷芬 歐陽儉 紅線女 任劍輝 靚次伯 鳳凰女 梁醒波 陳錦棠 余麗珍 合唱

◎南聲第三期長壽片公司 孟姜女萬里尋夫 三只 每只四元五毫
冼劍麗 廖志偉 林家聲 紅綫女 伍木蘭 小甘羅
冼劍麗 鍾雲山 郭少文 杜國威 伍木蘭
下卷大結局 共二只
一江春水向東流
蔣艷霞 盧秀珍 舞伴覓芳踪 一只
江寧 伍木蘭 武松打虎 一只
冼劍麗 馬上琵琶 梅妃怨 一只
▲歡迎外埠C.O.D交易安全快捷

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

躍市砵
加拿大最好之香煙

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST. PRINCE GEORGE B. C. CAN. 文田藥行

痔根斷請用消痔丸
文田專醫內外痔大瘡便下血肛門肺癆
寄藥郵費三毛五內服消痔除根丸此藥專
治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩罇老
痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人
每罇廿四服十元兩罇十五元不受C.O.D.

本報承印中西文件

加拿大埠 均興藥房 都廣朝
GOON HING
72 GERRARD STREET W. TORONTO ONT. CAN.
補腎壯陽固本丸 補氣壯陽益精丸 順氣化痰止咳丸 祛風散熱退斑丸 李丞滲濕止癢水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打散 田螺跌打藥酒 各項上等藥材 中醫 吳仙根

照相 劉璧
204½ Wellesley St. E. TORONTO.
電話 WA-1-7756

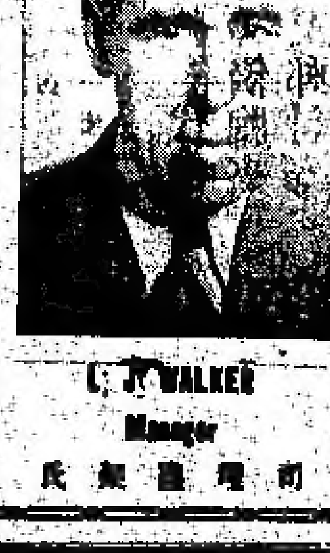
富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6469 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘顧問 名師主理 芽菜業務
▲代理▼ ◎古巴公司 ×各種精味 ×早餐食品 ◎茶館用具

加拿大埠 廣東飯店 多倫多店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM-6-6334
廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

加拿大埠 新共和 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金猪燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254
修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力 電熨斗新風扇 猛力電水偶賣 外埠C.O.D.寄貨 貨客自理 北埠車行李 周北鎰啟

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5258
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用
你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，備為你用，租金每月不及



司理華區長
南山，本行經理香港[illegible]，[illegible]本行商業[illegible]於[illegible]任何困難，所有顧客，當予以迅速及特別[illegible]。

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
號一十三街沙利地士依
電話 EM.8-6258
忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●
門市部 專售祖國著名產品
裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸頗負盛名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功，有服之而奏效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇効。
總價銀二元半 三罇六元半
▲治[illegible]
本藥房代售[illegible]
▲患痔症者注意
[illegible]
▲失眠與不安寧者注意
本藥房之（寧神丸）[illegible]
（注意）本店由早九時開市下午七時關市，星期日全日休息。本藥房主人謹啟

自日歸國台灣同胞座談
殷切期望故鄉和平解放
促台灣當局認清是非接受和談

〔香港航訊〕天津消息：「和平解放台灣是全國人民特別是我們台灣同胞的殷切期望，任何外國干涉不了我們解放自己領土的正義事業」。這是一九五二年從日本回來的台灣同胞在天津舉行的台灣同胞座談和平解放台灣問題的座談會上說的。

座談會的主持人是，全國人民代表大會代表天津市委員會委員、天津臺盟[illegible]。他說：「我們有足夠的力量解放自己的領土台灣。」他號召台灣省政府當局，接受國家提出的和平解放台灣的號召。

臺盟天津市支部委員會常務委員，會經電氣冰箱製造廠廠長[illegible]說：「和平解放台灣可以使台灣同胞免於戰爭災難，這是我們應該考慮的。小孩也熱切的盼望台灣同胞脫離苦海。」他說：「作為一個台灣人，我是多麼希望[illegible]。」

參加座談會的人都表示，台灣問題是中國的內政，並且對蔣介石集團的[illegible]表示了憤慨。「我深信我們的國家一定能把台灣解放，台灣一定會回到祖國懷抱。」[illegible]

參加座談會的二十一名台灣同胞都是一九五二年以後從日本回國的。

佛山專區各縣市
三百失業知識分子
已經踏上工作崗位

〔香港訊〕佛山消息：佛山專區各縣市的失業知識分子已陸續走上就業的新崗位。

石岐、佛山、江門、中山、順德等縣市的失業知識分子三百餘人，已由人民政府按照他們的才能已分配了新的工作。

這些失業知識分子要全心全意接受新的工作，現已分別在北京、新疆、東北、海南島等地參加工作。

佛山專區各縣市對失業知識分子的生活極為關心，石岐、江門二市都召開了座談會，教育、工商等部門也對這些知識分子進行了教育，並徵求他們對工作和生活的意見。他們都表示要訂好計劃，積極學習，為建設祖國貢獻力量。

中山縣在建設社會主義建設中，石岐市舉辦了知識分子進修學習班，學習文化和業務知識，很多知識分子參加學習，並為他們解決了困難。

採用先進方法
恩平早稻豐收

★本報訊香港消息：恩平縣正在進行收割水稻，豐收在望。自八月十八日起，各鄉收割了[illegible]，到本月九日全縣已收割[illegible]。

今年早造，各農業社都積極採取合理密植等先進方法，全縣九百六十個農業生產合作社（包括二十六個高級農業社）帶動全體農民擴大[illegible]，[illegible]與社之間的社會主義勞動競賽，發動大量勞動力，深入挖掘潛力，改良土質，實行蓄水灌溉，將六十餘萬畝以來從乾旱的土地改良成肥沃[illegible]，[illegible]有十八萬畝都改良了，畝產量提高很多。由於農民積極性的高漲，早造一般增產[illegible]。

清遠縣的水利也得到了良好的基礎。各鄉都開始改良土壤，以人抗旱搶種運動，綿延幾個月，在立秋前把秧苗插完，並採用小株密植的先進方法。為了保證增產計劃的實現，還進行了兩次追肥，使早造獲得豐收，現在全縣農民正在緊張進行夏收。（馮林）

汕尾港漁家用電燈

香港訊，汕尾消息：汕尾電燈公司自今年七月起向漁民供電照明，許多漁民的漁家大都已安裝電燈。汕尾港漁民也有部份用電燈。

不停行車時刻

加拿大太平洋鐵路公司每日[illegible]開行東西加拿大[illegible]客車。

由滿地可往溫地辟 第一日下午[illegible]時 第二日晨九時二十五分
溫地辟往滿地可 第三日下午一時[illegible]

▲由加西東往加拿大各埠

[illegible] 第三日晨[illegible]時二十分

▲經綸加東各埠時刻

[illegible]

143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 EM4 9774
KENT LEE AGENT
滿地埠人代理 WILLIAM WONG
SUE BRANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal, P. Que. 電話 UN 5686

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
舖-UN1-5272 宅-UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▲出品
馳名一家 綿化春捲皮 細莊靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵
▲便利▲異常

貨真價實 久留耐用 遠近馳名 快捷寄到

加拿大 三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 0002

歡迎各界惠顧 [illegible]

精華貞地保證公所
[illegible]

加拿大 黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 6086

銀河抱月歸 紅菱血 芳艷芬 任劍輝
香羅冢 胭脂淚 梁醒波
[illegible]

國語片
[illegible]

好世界飯店
Hoe Sai Gay
60 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟

全新酒家 承接禮餅 各式餅食
營業時間：每日由正午十一點鐘至晚[illegible]
[illegible]

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
64 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到 祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★瓷器古玩 ★象牙玉器 ★磁器扇碟 ★男女鞋襪 ★綢花被面 ★衣服用具 ★綢緞綿 ★各種時款 ★合時鮮 大小光歌 一律[illegible]

律師葉求歸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0040
住家 EM3 0000

[illegible]

加拿大 長城書局 多城
Great Wall Book Co.
115 Chestnut St.,
Toronto Ont.,

週刊：銀燈 東風 星島週報 人人 英語週刊 祖國 天地 新聞天地
旬刊：東方 香港 家庭 家庭生活 新藝 [illegible]
月刊：[illegible] 文化 西點 [illegible]

歡迎各界訂閱及指導
優待長期訂戶一律九折

加拿大 環球公司 滿地可埠
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 5635

△本店由祖國辦來 京果海味 油糖米酒 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 [illegible] 歡迎
滿地可埠環球公司 [illegible]

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (續八) 我是山人

洪熙官曰，今次連累於你矣，龍門弟子必來報復者，彼等將又帶引清兵，歸咎於我等反叛也，以我之意，還是暫時避過爲佳，洪熙官與化龍尚門，是晚君身，往羅浮山，[illegible]洪熙官曰，潮州息豆寺與此相距非遠，[illegible]王氏曰，[illegible]洪熙官曰，[illegible]化龍[illegible]王氏曰，[illegible]洪熙官[illegible]家人，[illegible]洪熙官傳可以行矣，洪熙官點首，即命洪文定等，將雷老虎之屍首，收拾起來，用火焚化，然後辭別王氏母子，與潮州息豆寺[illegible]去了，話分兩頭，且說白鶴道人自從[illegible]對於洪熙官及余氏母子，[illegible]以龍門弟子，近來死傷甚衆，剩下者多屬[illegible]

[illegible]實力單薄，[illegible]洪熙官等作對也，當下白鶴道人[illegible]闢上，[illegible]左右思想，又思及利用清兵之力矣，乃召集[illegible]弟子等於闢上，商量報仇之計，各人議論[illegible]白鶴道人[illegible]曰，[illegible]若不借助清兵之力，恐難得與此仇矣，[illegible]弟子[illegible]白鶴道人曰，[illegible]妙計[illegible]白鶴道人[illegible]乃與大數太少耳，弟子[illegible]衆武技，學高力強，可以利用也，（未完）

關於詩歌的節奏、音韻

我們通常稱詩歌爲文學中的文學，意思就是說，詩歌比起其他文學作品來，要求在結構方面更集中，更緊湊，要求在語言的運用和選用上更須講究，更洗練，更富有表現力。除了這些必備的條件以外，一首好的詩歌，所以能夠令人傳誦不已，往往還有某些特殊的內在節奏和自然的音韻。所謂節奏，是指詩詞的間隔有一定的規律，一般講，在我們讀一行的一節詩的時候，造成一種音調上的輕重抑揚頓挫和規律，它是隨着詩歌的內容和情感而起變化的，但是爲讀者所決定的，所以[illegible]在詩歌方面，一般指的押韻，就是在每一段，節或每首詩裏，押大致相同或相近的韻脚，但是新詩[illegible]等，沒給新詩歌定出一種清規戒律來，以爲沒有韻脚就不是詩。（事實上，有一些好的自由體詩，不一定押韻，但是節奏是不可少的）。[illegible]反而顯其自然的好，何況所謂韻，也不只限於韻脚，在中國的傳統詩詞裏，常常有一個「雙聲」「疊韻」……。

一首好的詩歌，我們雖然不一定要求它非押韻不可，但是，如果它有着自然而和諧的音韻，是有助於節奏的音樂感，和抑揚頓挫的鮮明性的，會使人念起來上口，聽起來悅耳，因而容易流傳和記住的。

中國傳統的詩歌，從「詩經」起到漢魏樂府，唐詩，宋詞……都具有這種特點，古人常常說「詩言志」，正由於這個緣故。[illegible]

[illegible]

（全文續完）

生理小常識

人的頭髮是在不斷地更換着的。[illegible]

[illegible]

清雍正殺年羹堯 詔告卅四條死罪

[illegible]

▲李臣殯儀店
本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 衣冠棺槨皆可代辦 如有別埠亦可轉移 價錢從廉早已馳名
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3571

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8585
總代理
△唐山海味 △油糖雜貨 △燒豬鹵臘 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △報紙雜誌 △錦界光明 △一律歡迎 △芝城[illegible]

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行，價格相宜，遠近華友，特別歡迎

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

永勝公司
WING SHING CO.
50 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]
營業時間 上午九時 至下午六時

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8262
艾世光醫師

吉香
KAT HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 吉香[illegible]

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 6980 Toronto, Ont.
EM.6-4160

萬興源
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto Ont.
EM-6-6722
新到 唐山什貨 各江海味 參茸玉桂 蛤蚧大補

區煥珍
877 [illegible] AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
[illegible]

僧暗沉影寂，全無抗拒象徵，笑面神猿胡俊旋低聲謂二人曰：敵人竟個所爲不利用叢林掩護，以捉弄我輩矣。若待與正面動起刀槍，恐怕彼亦有所忌，因此纔不敢露面也。但凌虛道人入世較深，則並不作如是想法，頻搖其首，表示此說不然，且囑此類寂靜，爲險惡之兆，慎防敵人設伏其間。胡受此警惕，祇得默然無語，行行重行行，已到過大雄寶殿，月華之下，忽覩一僧人方於草坪上站式，鍛鍊吐納功夫也。此僧約三旬年紀，身眉巨眼，鼻直口方，大耳垂肩，容光煥發，從其站式所練，知此是混元功也。此類內壯功夫，乃內功中之最難練者，亦童齡時開始，如童貞一失，便不能鍛鍊此功，可是一專練到火候時，則渾身如鐵，斧劈槍挑，休想損其毫末。凌虛道人等雖未知此僧爲誰，然以其既在此內練武功上下功夫，則其人亦未可輕見，大力魔蜜雲形以伏匿樑上已久，茲耐不住，便要投身下去，打算以武力強索此僧，一併由藏匿同黨所在，惟宜其肩隨一動時，却被胡俊一手拖住

小說 技擊 螳螂聖手干朗正傳

上卷（九）（六）

大魄關膽 著

以目示意，不宜妄動，同時右手已潛取一枝子母金鏢，照準此僧咽喉打去。蓋胡俊而言，斷定此僧人遭此突襲，必難消解，且所擊之處，又爲人體要害，彼縱有氣功護身，然當其未及提氣以備時，實可能致傷亡。惟事之入九，恆出乎人們意料之外者，當其子母金鏢脫手而去，所當要半，忽覩一點寒星，飛傍投至，與子母金鏢恰碰在一起，砰然一聲，且擠出一溜火花，二者俱墜於地，由於此種撞擊異響，驚破沉寂，草坪上練功之僧人，亦早已洋盡，彼一個「燕子穿雲」已不帶縱上牆頭，運目四顧，則見現內邊殿上，有著二條黑影，止要移動，該僧人爲肯容其逃去，即振聲呼曰：「施主既已來此，爲何不住貴步，喝杯山泉，若遽爾離去，則太不賞面矣。」一個僧徒，隨手揭起一塊瓦片，照著黑影方向打去，瓦片打到對面殿脊，嘩啦一聲，變成齏粉，此時大力魔雲形已不能再事忍耐，趕即站起現身，向僧人振聲曰：「和尚休得動手，某要向爾先進一言，適機內行較量，還未晚也。」

太平天國前後 廣西的反清運動（二）（八）

謝興堯 著

（堂名）	（頭目）	（年份）	（人數）	（經過地方）
勝義堂	楊曉	一八五四	數百人	太平天保
鵬義堂	桑花龍	一八五四	數千人	柳州，桂平
勞義堂	王大保	一八五四	千餘人	永福，融縣，羅城
英義堂	黃亞容	一八五四	千餘人	柳州各縣
連義堂	楊西安	一八五四	兩萬餘人	平樂沙子街
結義堂	謝振安	一八五四	七千餘人	陽朔，興安，永安
清義堂	李亞頭	一八五四	八千餘人	大水田
從義堂	辛輝	一八五四	數百人	桂平
欽勝堂	李大	一八五四	數千人	鎮安，賓利
眞瑞堂	李昭然	一八五四	一千餘人	修仁，天保，雒容
廣盛堂	白彪	一八五四	八千餘人	柳州，義寧
廣和堂	鍾扶發	一八五四	數百人	思恩天河
廣利堂	黃和觀	一八六二	二千餘人	陽萬
聚英堂	李萬春	一八五四	千餘人	平樂
興義堂	羅廷拔	一八五四	二千餘人	思恩府屬
懷義堂	謝亞頭	一八五四	二千餘人	永寧州
山義堂	葉航	一八五六	七千餘人	平樂府屬
同義堂	鴻興	一八五九	千餘人	蒲陽，恭城
洪興堂	李良	一八五五	數千人	平樂，恭城
興義堂	黃龍	一八五九	千餘人	灌陽
廣壽堂	余親文	一八五五	數千人	合攻恭城
會順堂	余化龍	一八五五	二千餘人	不樂
廣安堂	陳瑞珠	一八五九	千餘人	入恭城境

加拿大 多朗度 誠信貿易公司
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w. EM-3-8144
本公司發行
發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚豉油
紙杯紙盒紙角各種紙料齊備 誠信貿易公司

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館開張在旦打，裝修時代化，華麗兼奇雅，菜色第一家，招呼妥當也，日夜不停假，外賣由電話，男女僑胞呀，請來幫襯吓。

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅 電話 ST.8-6289
辦理 各種保險 傢俬屋宇 衣館餐館 生意各項 如蒙光顧 快捷妥當

諸加拿華僑曾試用添比頓氏之止風濕丸應收奇效，本公司之丸專治各種風濕及骨痛寒症，藥到病除，凡患風濕痛者請節試用免受痛苦，華友必購無任歡迎，各藥材店均有發售
◎價目 大盒五元 中盒一元五毛 小盒七毛九仙
TEMPLETONS LTD. 56 COLBORNE ST. TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
86 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，爲父母者千萬注意
成年人壽險繁多保費相宜，本公司賠償迅速，投保手續簡便妥協，僑胞托辦無不歡迎
華人總經理廖崇寧
結果 本利對 $1000 $5000
當年時期 廿壹歲以後時期

加拿大 多朗度 中醫關舜年
常駐廣恒泰應客
Kwong Hong Tai Co. 5 Foster PL. Toronto 2 Ont. 日夜電話EM4-1041
本號聘請關舜年醫生爲本號中醫，管理發藥部一切事務，如蒙光顧無任歡迎。本號選辦各省道地藥材，參茸玉桂，丹丸散，名貴驗方。應診時間：由上午十時至下午十時。
經理：劉祖佃 司理：關舜年

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592 EM-3-2713 住家 RU.1-0079
〈醫務所設在〉旦打街西一百九十六號
〈診症時間〉每日下午貳時至八時 禮拜六日上午拾時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半
△如有急症▽ △隨時候命▽

部朗 生源昌公司 度埠
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專營行零沽烟，理呂宋烟，烟仔烟絲，餐館用具，各客光顧，本埠由電話通知，貨立時送到 生源昌 鄭邦啓

加拿大 多朗度 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994
本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。合心飯店主人啓

加拿大 多朗度 萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊絲豈
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂 司理林華令
副總理黃道循 司理黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續，樓業買賣，移民入籍，大小事件，如蒙委託，竭誠服務，代理美國總統船位，辦公時間下午貳時至八時

加拿大 多朗度 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到 平沽
靚腐竹每斤八毛
靚中鯧魚七毛
五毛
鮮紅蝦肉二元
三毛五
中大蠔豉一元
三毛五
各種薪酒一元
中秋月餅
十番瓜菜
平沽批發
司理林柬榮啓

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL QUE.

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.8-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA